



டொயிஸ் வங்கி

குழுமம்

மட்டம் 21, OGF கோபுரம், 1A மத்திய வீதி, கோல் பேஸ், கொழும்பு 2
தொலைபேசி : +94-11-2447062, தொலைநகல் : +94-11-2447067

நிதி அறிக்கைகள்

2022 டிசம்பர் 31 இல் முடிவற்ற காலப்பகுதிக்கான அறிக்கைகள்

டொயிஸ் வங்கி, கொழும்புக் கிளை			
விடயம்	டொயிஸ் வங்கி குழுமம்		முன்னைய காலம்
	01.01.22 - 31.12.22 (மில். யூரோ)	01.01.21 - 31.12.21 (மில். யூரோ)	
வட்டி வசூலிப்பு	24,299	16,599	
வட்டி செலவுகள்	10,649	5,444	
தேறிய வட்டி வருமானம்	13,650	11,155	
கட்டணம் மற்றும் தரகு வசூலிப்பு	12,512	13,730	
கட்டணம் மற்றும் தரகு வசூலிப்பு செலவுகள்	2,675	2,796	
தேறிய கட்டணம் மற்றும் தரகு வருமானம்	9,837	10,934	
விபரம் நடவடிக்கைகள் மூலமான தேறிய இலாபம்/(நட்டம்)	-	-	
தேறிய இலாபம் மற்றும் நட்டம் மூலம் நிதியை விலையில் நிமிக்கப்பட்ட:			
இலாப மற்றும் நட்டம் மூலம் நிதியை விலையில் நிமிக்கப்பட்ட:	2,999	3,045	
நிதிச் சொத்துக்கள் மீதான நிகர இலாபம்/(நட்டம்)	-	-	
இலாப மற்றும் நட்டம் மூலம் நிதியை விலையில் நிமிக்கப்பட்ட:			
நிதிச் சொத்துக்கள் மீதான நிகர இலாபம்/(நட்டம்)	-	-	
நிதிச் சொத்துக்களை அங்கீகரிப்பதனால் நிகர இலாபம்/(நட்டம்):	-	-	
நிதியை விலையிழப்பாக இலாபம்/(நட்டம்)	(216)	237	
திரிபுள்ள கிரயத்தினை கட்டணம்	152	98	
நிதியை மதிப்பிடுவதில் ஏற்பட்ட அனைத்துமூலக்கூறு வசூலிப்பு	789	(58)	
பங்கு முறை முடிவாகியிருந்து நிகர வருமானம்/(இழப்பு)	27,211	25,411	
தேறிய ஏனைய தொழிற்பாடு வருமானம்	(1,226)	(515)	
பொருளாத தேவையற்ற கடன் தீர்மானம் செலவினங்கள்	25,895	24,896	
ஏனைய செலவுகள்	10,712	10,418	
நிதிச் சொத்துக்கள் மீதான பெறுமதி கட்டப்பட்ட மற்றும் தேசத்தைக் கட்டியபொருள் வரிக்கு முன்னரான தொழிற்பாட்டு இலாபம்/(நட்டம்)	3,529	3,568	
நிதிச் சொத்துக்கள் மீதான தேசத்தை கட்டியபொருள் வரிக்கு முன்னரான தொழிற்பாட்டு இலாபம்/(நட்டம்)	6,149	7,520	
நிதிச் சொத்துக்கள் மீதான பெறுமதி கட்டப்பட்ட வரி	5,595	3,390	
நிதிச் சொத்துக்கள் மீதான தேசத்தை கட்டியபொருள் வரி	-	-	
பெறுமதி கட்டப்பட்ட மற்றும் தேசத்தை கட்டியபொருள் வரிக்குப் பின்னரான தொழிற்பாட்டு இலாபம்	5,595	3,390	
இணைக் கம்பனிகள் மற்றும் கட்டு முயற்சிகளின் இலாபம் பங்கு	-	-	
வரிக்கு முன்னரான இலாபம்/(நட்டம்)	5,595	3,390	
வருமான வரிச் செலவினங்கள்	(64)	880	
காலத்திற்கான இலாபம்/(நட்டம்)	5,659	2,510	
பரிந்துரைக்கப்பட்ட இலாபம்:			
தலைமைக் கம்பனியின் உரிமையாளர்களுக்கு	5,525	2,365	
கட்டுப்படுத்தாத உரிமையாளர்களுக்கு	134	145	
இலாபத்தின் மீதான பங்கிளிப்பு	யூரோ	யூரோ	
சாதாரண பங்கிற்கான அடிப்படையிலான	2.42	0.96	
சாதாரண பங்கிற்கான குன்றிய இலாபம்	2.37	0.93	

விளிவான வருமான அறிக்கை			
விடயம்	டொயிஸ் வங்கி குழுமம்		முன்னைய காலம்
	01.01.22 - 31.12.22 (மில். யூரோ)	01.01.21 - 31.12.21 (மில். யூரோ)	
காலப் பகுதிக்கான இலாபம் / (நட்டம்)	5,659	2,510	
வருமானக் கூற்றில் உள்ளடக்கப்பட்ட உருப்புகள்			
வெளிநாட்டுச் செயற்பாட்டுக் கையாளுகையில் பரிவர்த்தனை வித்தியாசம்	309	1,103	
காலப் பகுதியில் கட்டிய ஏற்பாடுகள் மீதான இலாபங்கள் அல்லது நட்டங்கள்	-	-	
ஏனைய தொகுக்கப்பட்ட வருமானத்தின் ஊடக நிதியைப் பெறுமதியில்	(1,069)	(581)	
அளவிடப்பட்ட கடன் பத்திரங்களின் முதுகிழை தேறிய இலாபம் / (நட்டம்)	-	-	
காலப் பகுதியில் பெற்ற இழப்புத் தகவலின் மாறுபாடுகள்:			
காலப்பகுதியில் ஏற்பட்ட வரிக்கு முந்திய தேறாத நிகர ஆதாயம் (இழப்பு)	(819)	1	
காலப்பகுதியில் (இலாபம் அல்லது நட்டத்திற்கு மீள்வகைப்படுத்தப்பட்டது)	71	(54)	
ஏற்பட்ட வரிக்கு முந்திய தேறாத நிகர ஆதாயம் (இழப்பு)	20	(5)	
காலப்பகுதியில் ஏற்பட்ட நிகர ஆதாயம் (இழப்பு)	-	-	
ஏனையவை (குறிப்பிடப்பட்டது)	-	-	
கடி: வருமான அறிக்கையில் காணப்படும் மாறுபாடுகளை விடயங்கள் தொகுப்பான வரிச் செலவுகள்	596	285	
வருமானக் கூற்றில் உள்ளடக்கப்படாத உருப்புகள்			
வெளிநாட்டுச் செயற்பாட்டுக்கான நிதிச் கூறுகளின் தளவாய்	-	-	
பரிமாற்றம் காரணமாக ஏனைய அனைத்துமூலக்கூறு வசூலிப்பு மற்றும் நிதியைப் பெறுமதியில் ஏற்படும் இலாபங்கள் அல்லது நட்டங்கள்	-	-	
தொழிலுடைய வரி	-	-	
மீள் மதிப்பீட்டு செலவினத்தின் தொழில் அணுகல் கட்டப்படுகளுக்கு	-	-	
பிற்பட்ட மாற்றங்களின் மீள் அளவிடு	1,203	804	
தொழிலுடைய வரி	91	(15)	
இணை மற்றும் கட்டு முயற்சிகளின் இலாபம் பங்கு ஏனையவை (குறிப்பிடவும்)			
கடி: வருமான அறிக்கையில் காணப்படும் மாறுபாடுகளை விடயங்கள் தொகுப்பான வரிச் செலவுகள்	(667)	(202)	
காலப்பகுதிக்கான ஏனைய அனைத்துமூலக்கூறு வருமானம், வரி நிர்வாக	(267)	1,334	
காலப்பகுதிக்கான பொத்த அனைத்தும் உள்ளடக்கிய வருமானம்	5,392	3,844	
பின்வருவனவற்றிற்குச் சட்டத்தகை:			
தலைமைக் கம்பனியின் உரிமையாளர்களுக்கு	5,207	3,632	
கட்டுப்படுத்தாத உரிமையாளர்களுக்கு	185	212	

ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட காலப்பகுதிச் சல் அறிக்கை - டொயிஸ் வங்கி குழு - யூரோ DB FO			
விடயம்	டொயிஸ் வங்கி குழுமம்		முன்னைய காலம்
	01.01.22 - 31.12.22 (மில். யூரோ)	01.01.21 - 31.12.21 (மில். யூரோ)	
நிகர வருமானம் (நட்டம்)	5,659	2,510	
தொழிற்பாட்டு நடவடிக்கைகளிலிருந்து காலப்பகுதிச் சல்			
தேறிய வருமானம் மற்றும் செயற்பாட்டு நடவடிக்கைகளில் வழங்கப்பட்ட (பாதித்த) நிகர காசின் ஒருங்கிணைக்கான சீர்க்கல்கள்:			
கடன் இழப்புகளுக்கான ஏற்பாடு	(1,226)	515	
மீள்வட்டி நடவடிக்கைகள்	118	261	
ஏனைய அனைத்துமூலக்கூறு வசூலிப்பு மற்றும் நிதியைப் பெறுமதியில் நிதிச் சொத்துக்களை மீள்வகைப்படுத்தும் மூலமான	128	(276)	
ஒத்திவைக்கப்பட்ட வருமான வரி, தேறியவை	(852)	19	
சீர்திருட்டு, தேடாமலம் மற்றும் ஏனைய கடன் தீர்வு மற்றும் நிதிச் சொத்துக்கள்	3,529	3,568	
பங்கு முறை முடிவாகியிருந்து தேறிய வருமானத்தின் (இழப்பின்) பங்கு	(129)	(197)	
கால அறிவு அளவீடுகள், கடன்கள் மற்றும் ஏனைய விடயங்களுக்கான சீர்க்கல்கள்/இழப்பு	9,443	6,400	
செயற்பாட்டு நடவடிக்கைகள் மற்றும் பொறுப்புகளின் தேறிய மாற்றத்திற்கான சீர்க்கல்கள்:			
வங்கிகளில் உள்ள வட்டி சம்பந்தம் கால வைப்புகள்	102	97	
விற்பனை மத்திய வங்கி நிதி, மீள்விற்பனை ஒப்பந்தங்களின் கீழ் வங்கியை மீளமைப்புகள், உடனுக்குப் பெற்று மீளமைப்புகள்	(3,046)	102	
இலாபம் மற்றும் நட்டம் ஊடக நிதியைப் பெறுமதியில் கட்டப்படாமல் வந்திருக்கின்ற அல்லாத நிதிச் சொத்துக்கள்	(1,311)	(12,124)	
இலாபம் அல்லது நட்டம் மூலம் நிதியைப் பெறுமதியில் குறிக்கப்பட்ட நிதிச் சொத்துக்கள்	311	309	
கடன் மற்றும் கொடுக்கப்பட்ட செலவு	(5,101)	(41,628)	
ஏனைய சொத்துக்கள்	(459)	8,046	
வைப்புகள்	11,886	33,269	
இலாபம் அல்லது நட்டம் மூலம் நிதியைப் பெறுமதியில் குறிக்கப்பட்ட நிதிச் சொத்துக்களும் முதுகிழை ஒப்பந்தம் பெறுமதியில்	(6,046)	11,144	
வங்கியை மத்திய வங்கி நிதி, மீள்விற்பனை ஒப்பந்தங்களின் கீழ் விற்பனை மீளமைப்புகள் மற்றும் உடனடி மீளமைப்புகள்	(187)	(3,249)	
ஏனைய குறக்காலக் கடன்களை	1,065	477	
ஏனைய பொறுப்புகள்	12,377	(17,823)	
சீர்திருட்டு, தேறியவைக் கடன்	(17,019)	(6,191)	
வந்திருக்கின்ற சொத்துக்களும் பொறுப்புகளும், பெற்ற நிதிப் பத்திரங்களிலிருந்து சாதக மற்றும் பாதக சந்தைப் பெறுமதி, தேறியவை	2,249	19,559	
தேறிய ஏனையவை	(8,658)	(1,341)	
செயற்பாட்டு நடவடிக்கைகளில் வழங்கப்பட்ட (பயன்படுத்திய) தேறிய காசு	(2,114)	(2,952)	
முதுகிழை நடவடிக்கைகள் மூலமான காலப் பகுதிச் சல்:			
பின்வருவனவற்றிலிருந்து வருமானம்:			
ஏனைய அனைத்துமூலக்கூறு வசூலிப்பு மற்றும் நிதியைப் பெறுமதியில் நிதிச் சொத்துக்கள்	15,450	52,131	
ஏனைய அனைத்துமூலக்கூறு வசூலிப்பு மற்றும் நிதியைப் பெறுமதியில் நிதிச் சொத்துக்கள்	21,557	21,424	
கொடுக்கப்பட்ட செலவில் தேர்ந்தெடுத்த வைப்புகளின் மீள்வகைப்படுத்தும் மூலமான	-	67	
கொடுக்கப்பட்ட செலவில் தேர்ந்தெடுத்த வைப்புகளின் மீள்வகைப்படுத்தும் மூலமான	6,519	5,468	
பங்கு முறை முடிவாகியிருந்து நிதிச் சொத்துக்கள்	118	23	
கடன் மற்றும் உடனடி மீளமைப்புகள்	22,921	114	
பின்வருவனவற்றின் கொள்வனவு:	(42,991)	(46,801)	
ஏனைய அனைத்துமூலக்கூறு வசூலிப்பு மற்றும் நிதியைப் பெறுமதியில் நிதிச் சொத்துக்கள்	(16,696)	(7,166)	
விற்பனைக்குள்ளே நிதிச் சொத்துக்கள்	-	-	
பாதகமீட்டி பத்திரங்களின் முதுகிழை	(171)	(100)	
கடன் மற்றும் உடனடி மீளமைப்புகள்	(337)	(550)	
விபரம் நடவடிக்கைகள்/விற்பனைகள் மூலம் பெற்ற (செலுத்தப்பட்ட) தேறிய காசு	439	(5)	
தேறிய ஏனையவை	(1,086)	(1,010)	
முதுகிழை நடவடிக்கைகளில் வழங்கப்பட்ட (பயன்படுத்திய) தேறிய காசு	(17,176)	23,595	
நிதிச் சொத்துக்கள் மூலமான காலப் பகுதிச் சல்:			
கீழ்வகைப்படுத்திய நிதிச் சொத்துக்கள்	2,716	1,146	
கீழ்வகைப்படுத்திய நிதிச் சொத்துக்கள்	(90)	(42)	
நம்பிக்கை முன்னிறுத்தல் மீளமைப்புகளின் வழக்கம்	-	-	
நம்பிக்கை முன்னிறுத்தல் மீளமைப்புகளின் மீளமைப்பு மற்றும் நிதிச் சொத்துக்கள்	-	(504)	
குத்தகைப் பொறுப்புகளின் கொடுக்கல்	(607)	(679)	
பொதுப் பங்குகளின் வெளிப்பீடு	-	-	
திறைசேரிப் பங்குகளின் கொள்வனவு	(695)	(346)	
திறைசேரிப் பங்குகளின் விற்பனை	-	35	
வழங்கப்பட்ட மேலதிக பங்கு மூலத்தைக் கூறுகள் (AT1)	2,000	2,500	
கொள்வனவு செய்யப்பட்ட மேலதிக பங்கு மூலத்தைக் கூறுகள் (AT1)	(1,750)	-	
கொள்வனவு செய்யப்பட்ட மேலதிக பங்கு மூலத்தைக் கூறுகள் (AT1)	(4,058)	(2,662)	
விற்பனை செய்யப்பட்ட மேலதிக பங்கு மூலத்தைக் கூறுகள் (AT1)	4,074	2,642	
வரி நிர்வாக, மேலதிக பங்கு மூலத்தைக் கூறுகள் மீதான கட்டணம்	(479)	(363)	
கட்டுப்பாட்டின் கீழ் கொள்வனவு தரப்படும் வழங்கப்பட்ட பங்கிளிப்பு	(96)	(85)	
கட்டுப்பாட்டின் கீழ் கொள்வனவு தரப்படும் நிகர மற்றும்	5	(13)	
பணமாகச் செலுத்தப்பட்ட பங்கிளிப்பு	(406)	-	
தேறிய ஏனையவை	-	-	
நிதி நடவடிக்கைகளில் வழங்கப்பட்ட (பயன்படுத்திய) தேறிய காசு	614	1,630	
கால அறிவு அளவீடுகள் மூலமான காலப் பகுதிச் சல்:	4,354	1,345	
கால அறிவு அளவீடுகள் மூலமான காலப் பகுதிச் சல்	(14,320)	23,618	
காலப்பகுதியின் ஆரம்பத்தில் கால அறிவு அளவீடுகள் மூலமான காலப் பகுதிச் சல்	179,946	156,328	
காலப்பகுதியின் இறுதியில் கால அறிவு அளவீடுகள் மூலமான காலப் பகுதிச் சல்	165,626	179,946	
செயற்பாட்டு நடவடிக்கைகளில் வழங்கப்பட்ட (பயன்படுத்திய) தேறிய காசின் உள்ளடங்குபவை			
செலுத்திய வருமான வரி, தேறியவை	1,288	1,031	
செலுத்திய வட்டி	9,468	5,557	
பெற்ற வட்டி	22,667	15,807	
பெற்ற பங்கிளிப்பு	87	364	
கால அறிவு அளவீடுகள் மூலமான காலப் பகுதிச் சல்:			
கால அறிவு அளவீடுகள் மூலமான காலப் பகுதிச் சல்	159,876	174,809	
வங்கிகளில் உள்ள வட்டி சம்பந்தம்	5,749	5,857	
பொத்தம்	165,625	179,946	

நிதியில் நிலைமைக் கூற்று			
விடயம்	டொயிஸ் வங்கி குழுமம்		முன்னைய காலம்
	31.12.2022 இல் உடனடிமூலம் (மில். யூரோ)	31.12.2021 இல் உடனடிமூலம் (மில். யூரோ)	
சொத்துக்கள்			
கால அறிவு அளவீடுகள் மூலமான காலப் பகுதிச் சல்	178,896	192,021	
மத்திய வங்கியின் மதி	11,478	8,368	
வங்கிகளில் உள்ள இருப்புகள்	7,195	7,342	
கிணைகளில் உள்ள இருப்புகள்	-	-	
கடன் இழப்புகள்	-	63	
பெற்ற நிதியில் சாதகங்கள்	-	-	
இணைக் கம்பனிகளிடமிருந்து பெறவேண்டியவை	-	-	
இலாபம் மற்றும் நட்டம் ஊடக நிதியைப் பெறுமதியில் குறிக்கப்பட்ட நிதிச் சொத்துக்கள்	482,376	491,233	
- நிதியைப் பெறுமதியில் மீள் அளவிடப்பட்டது	-	-	
- நிதியைப் பெறுமதியில் நிமிக்கப்பட்டது	-	-	
திரிபுள்ள கிரயத்தினை நிதிச் சொத்துக்கள்	483,700	471,319	
- கடன்கள் மற்றும் முதுகிழை	-	-	
- கடன் மற்றும் ஏனைய சாதகங்கள்	31,675	28,979	
ஏனைய அனைத்துமூலக்கூறு வசூலிப்பு மற்றும் நிதியைப் பெறுமதியில் நிதிச் சொத்துக்கள்	1,124	1,091	
முதுகிழை வைக்கப்பட்டிருள்ள கடன் பத்திரங்கள்	-	-	
இணைக் கம்பனிகளின் முதுகிழை	-	-	
தலைமைக் கம்பனி மற்றும் கட்டுமுயற்சிகளின் முதுகிழை	6,103	5,536	
ஆதாயம், பெறிகள் மற்றும் உடனடிமூலம்	-	-	
முதுகிழை ஆதாயங்கள்	-	-	
நிதிச் சொத்துக்கள் மற்றும் அருவச்சொத்துக்கள்	7,092	6,824	
நடைமுறை வரிக்கான சொத்துக்கள்	1,584	1,214	
பிற்போடப்பட்ட வரிச் சொத்துக்கள்	11,272	6,218	
ஏனைய சொத்துக்கள்	178,293	103,785	
பொத்தம் சொத்துக்கள்	1,336,788	1,323,933	
பொறுப்புகள்			
வங்கிகளுக்குச் செலுத்தப்பட வேண்டியவை	5,122	4,034	
கிணைகளுக்குச் செலுத்தப்பட வேண்டியவை	-	-	
கொள்வனவு செய்யப்பட்ட மத்திய வங்கி நிதி மற்றும் மீள் கொள்வனவு	573	747	
ஒப்பந்தங்களின் கீழ் விற்பனை மீளமைப்புகள்	13	24	
கடன் இழப்புகள்	-	-	
பெற்ற நிதியில் சாதகங்கள்	-	-	
இலாபம் அல்லது நட்டம் ஊடக நிதியைப் பெறுமதியில் நிமிக்கப்பட்ட நிதியில்	388,072	400,857	
- நிதியைப் பெறுமதியில் மீள் அளவிடப்பட்டது	-	-	
- நிதியைப் பெறுமதியில் நிமிக்கப்பட்டது	-	-	
திரிபுள்ள கிரயத்தினை நிதிச் சொத்துக்கள்	621,456	603,750	
- வைப்புகளுக்குச் செலுத்தப்பட வேண்டியவை	-	-	
- கடனிடந்திரத்திற்குக் கொடுக்கவேண்டியவை	-	-	
- ஏனைய கடனிடந்திரங்களுக்குக் கொடுக்கவேண்டியவை	-	-	
வழங்கப்பட்ட பங்குகள் மீளமைப்புகள்	-	-	
அணுகல் திட்டங்களுக்குச் செலுத்தப்பட்ட பங்கிளிப்பு	388	600	
நட்டி வரிச் சொத்துக்கள்	650	501	
ஒப்பந்தம் அணுகல் கட்டப்படுகின்ற	131,525	144,485	
நிதிச் சொத்துக்கள்	500	528	
ஏனைய ஏற்பாடுகள்	2,449	2,641	
ஏனைய பொறுப்புகள்	113,712	97,796	
இணைக் கம்பனிக்குச் செலுத்தவேண்டியவை	-	-	
பொத்தம் பொறுப்புகள்	1,264,460	1,255,962	
பங்கு மூலதனம்			
கூறப்பட்ட மூலதனம் / ஒதுக்கப்பட்ட மூலதனம்	45,804	45,871	
நிதிச் சொத்துக்கள்	-	-	
பிடிப்பு (1,314)	-	(444)	
மீட்டிக்கப்பட்ட வருமானம்	17,800	12,607	
திறைசேரியின் பொதுப் பங்குகள்	(331)	(6)	
ஏனைய ஒதுக்கங்கள்	-	-	
பங்குமூலக்கான பொத்தம் பங்கு மூலதனம்	61,959	58,027	
மேலதிக பங்குக்கூறுகள்	8,578	8,305	
கட்டுப்பாட்டு உரிமையற்ற கட்டுப்பா			